

THE DOCUMENT COMPANY

XEROX



Phaser® 6200
Impresora láser a color

Guía de Asistencia



Tektronix

COLOR PRINTERS BY

XEROX

Copyright © 2002, Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Derechos reservados de la obra no publicada conforme a la legislación de derechos de autor de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en ninguna forma sin el permiso de Xerox Corporation.

La protección de derechos de autor que se declara comprende todo tipo de materiales e información sujeta a protección de derechos de autor, ahora permitidos por la ley judicial o estatutaria, u otorgados en lo sucesivo, incluyendo, sin limitación, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, vistas, etc.

XEROX®, The Document Company®, la X estilizada, CentreWare®, DocuPrint®, Made For Each Other®, Phaser®, PhaserShare®, el icono TekColor® y WorkSet® son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation. infoSMART™, PhaserPort™, PhaserPrint™, PhaserSMART™, PhaserSym™, PhaserTools™ y el nombre TekColor™ son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Adobe®, Acrobat®, Acrobat® Reader®, Illustrator®, PageMaker®, Photoshop®, PostScript®, ATM®, Adobe Garamond®, Birch®, Carta®, Mythos®, Quake® y Tekton® son marcas comerciales registradas y Adobe Jenson™, la tecnología Adobe Brilliant Screens™ e IntelliSelect™ son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated o sus filiales que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Apple®, LaserWriter®, LocalTalk®, Macintosh®, Mac® OS, AppleTalk®, TrueType2®, Apple Chancery®, Chicago®, Geneva®, Monaco® y New York® son marcas comerciales registradas y QuickDraw™ es una marca comercial de Apple Computer Incorporated.

Marigold™ y Oxford™ son marcas comerciales de AlphaOmega Typography.

Avery™ es una marca comercial de Avery Dennison Corporation.

PCL® y HP-GL® son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Hoefler Text ha sido diseñado por Hoefler Type Foundry.

ITC Avant Guard Gothic®, ITC Bookman®, ITC Lubalin Graph®, ITC Mona Lisa®, ITC Symbol®, ITC Zapf Chancery® e ITC Zapf Dingbats® son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation.

Bernhard Modern™, Clarendon™, Coronet™, Helvetica™, New Century Schoolbook™, Optima™, Palatino™, Stempel Garamond™, Times™ y Univers™ son marcas comerciales de Linotype-Hell AG, de sus filiales o de ambos.

MS-DOS® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Wingdings™ en formato TrueType® es un producto de Microsoft Corporation. WingDings es una marca comercial de Microsoft Corporation y TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

Albertus™, Arial™, Gill Sans™, Joanna™ y Times New Roman™ son marcas comerciales de Monotype Corporation.

Antique Olive® es una marca comercial registrada de M. Olive.

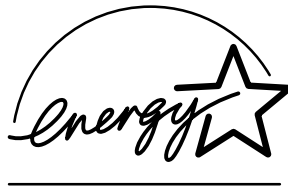
Eurostile™ es una marca comercial de Nebiolo.

Novell® y NetWare® son marcas comerciales registradas de Novell, Incorporated.

Sun® y Sun Microsystems® son marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Incorporated. SPARC® es una marca comercial registrada de SPARC International, Incorporated. SPARCstation™ es una marca comercial de SPARC International, Incorporated, otorgada con licencia exclusiva a Sun Microsystems, Incorporated.

UNIX® es una marca comercial registrada en EE.UU. y otros países otorgada en licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

En tanto que socio de ENERGY STAR®, Xerox Corporation ha establecido que este producto cumple con las directrices de ahorro de energía de ENERGY STAR. El nombre y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.



Este producto utiliza código para SHA-1 escrito por John Halleck que se utiliza con el permiso del autor.

Este producto incorpora una implementación de LZW otorgada bajo licencia según la patente de EE.UU. 4.558.302.

Otras marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas con las que están asociadas

Los colores PANTONE® generados por la impresora a color Phaser 6200 son simulaciones de procesos de cuatricromía y tricromía y es posible que no coincidan con los estándares de colores sólidos identificados con PANTONE. Para obtener colores exactos, use los Manuales de referencia de colores PANTONE.

Las simulaciones de colores PANTONE sólo se obtienen con este producto utilizando los paquetes de software autorizados con licencia Pantone. Póngase en contacto con Pantone, Inc., para obtener una lista actualizada de los concesionarios autorizados.

Contenido

Vínculos con la web	1
Suministros y accesorios de Xerox	2
Suministros	2
Consumibles reemplazables por el cliente (CRC)	2
Unidades reemplazables por el cliente (CRU)	5
Accesorios	5
Papel y soportes	6
Garantía de la impresora	8
Garantía de los consumibles	9
Resumen de seguridad del usuario	11
Seguridad eléctrica	11
Seguridad de mantenimiento	12
Seguridad de funcionamiento	12
Símbolos que aparecen marcados en el producto	14
Especificaciones de la impresora (sólo en inglés)	15
Información sobre normativas (sólo en inglés)	17
Informes de seguridad de materiales (sólo en inglés)	19
Índice	23

Vínculos con la web

Xerox proporciona distintos recursos para aprender más sobre la impresora láser a color Phaser® 6200 de Xerox. Utilice estos sitios web para obtener información sobre la impresora.

Para obtener acceso a la información sobre productos y suministros, cargar controladores de impresora, consultar documentos y acceder a información de asistencia técnica:	www.xerox.com/officeprinting
Para obtener acceso a la base de datos de referencia para la solución de problemas que utiliza el personal de asistencia al cliente de Xerox:	www.xerox.com/officeprinting/infoSMART
Para obtener acceso a un recurso de color sobre herramientas e información tales como lecciones prácticas interactivas, plantillas de impresión a color, consejos útiles y funciones personalizadas que se adapten a sus necesidades particulares:	www.colorconnection.xerox.com
Para consultar información de asistencia técnica:	www.xerox.com/officeprinting/6200support
Para pedir suministros Xerox:	www.xerox.com/officeprinting/6200supplies
Para buscar los centros de venta y asistencia correspondientes a su zona:	www.xerox.com/officeprinting/contacts

Suministros y accesorios de Xerox

Esta sección incluye los números de piezas e información acerca de los siguientes tipos de suministros y accesorios:

- Consumibles reemplazables por el cliente (CRC); consultar la página 2.
- Unidades reemplazables por el cliente (CRU); consultar la página 5.
- Accesorios, incluidas actualizaciones y opciones; consultar la página 5.
- Papel y soportes; consultar la página 6.

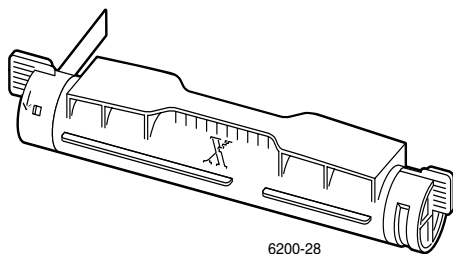
Cuando el panel frontal indique que un consumible está bajo o debe sustituirse, asegúrese de tener las piezas de repuesto a mano. Para solicitar suministros y accesorios, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox: www.xerox.com/officeprinting/6200supplies

Nota

En el interior de la impresora, todas las manillas y los puntos de interacción que el usuario deberá utilizar para cambiar los consumibles reemplazables por el cliente (CRC) son de color **naranja**.

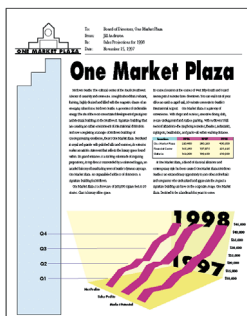
Suministros

Consumibles reemplazables por el cliente (CRC)



Cartuchos de tóner

La vida útil esperada del cartucho de tóner es de 8.000 imágenes en papel de tamaño carta con el 5% de cobertura por color. La vida útil esperada del cartucho de tóner estándar es de 3.000 imágenes en papel de tamaño carta con el 5% de cobertura por color.



Éste es un ejemplo de 5% de cobertura por color (20 por ciento de cobertura total).

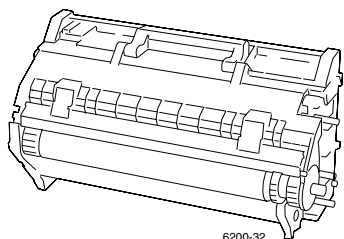
Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de los cartuchos de tóner:

- más del 5% de cobertura
- utilizar papel más grande que el de tamaño carta
- imprimir trabajos de menos de 4 páginas
- utilizar el modo de calidad de impresión Fotografía o Mejorada

Nota

Puede reducirse la vida útil del tóner cuando se instala la impresora por primera vez. Los cartuchos de tóner subsiguientes deberán durar su vida útil normal.

Artículo	Número de pieza
Cartuchos de tóner de alta capacidad:	
Negro	016-2008-00
Cyan	016-2005-00
Magenta	016-2006-00
Amarillo	016-2007-00
Cartuchos de tóner de capacidad estándar:	
Negro	016-2004-00
Cyan	016-2001-00
Magenta	016-2002-00
Amarillo	016-2003-00

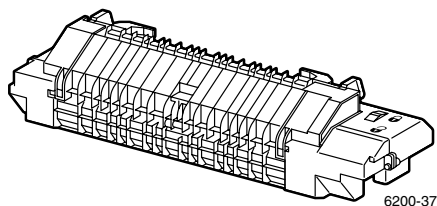


Unidad de imagen

La vida útil de la unidad de imagen es de 30.000 páginas de tamaño carta en condiciones de impresión continua. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de la unidad de imagen:

- imprimir trabajos de menos de 4 páginas
- cobertura por color superior al 10 % (40% de cobertura total)
- utilizar papel más grande que el de tamaño carta
- utilizar el modo de calidad de impresión Fotografía o Mejorada
- imprimir con impresión automática a dos caras
- exponer la unidad de imagen a la luz por más de 10 minutos

Artículo	Número de pieza
Unidad de imagen	016-2012-00

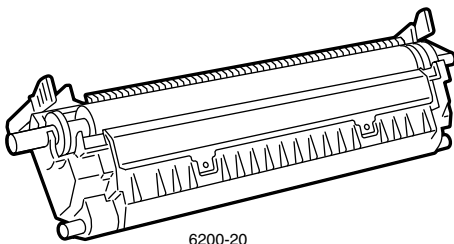


Fusor

La vida útil del fusor es de hasta 60.000 páginas de tamaño carta. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil del fusor:

- imprimir grandes cantidades de transparencias o papeles especiales
- imprimir en ciertos tipos de papel que la impresora no admite, como papeles y transparencias para impresión por chorro de tinta
- no configurar correctamente el tipo de papel en el panel frontal de manera que la temperatura del fusor no quede establecida de forma correcta

Artículo	Número de pieza
110 Voltios	016-2014-00
220 Voltios	016-2015-00



Tambor de transferencia

La vida útil del tambor de transferencia es de 15.000 páginas de tamaño carta en condiciones de impresión continua. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de la unidad de transferencia:

- imprimir trabajos de menos de 4 páginas
- abrir y cerrar demasiado a menudo la puerta A
- apagar y encender la impresora
- imprimir en transparencias o papeles especiales
- imprimir con impresión automática a dos caras
- imprimir con cobertura de tóner alta

Artículo	Número de pieza
Tambor de transferencia	016-2013-00

Unidades reemplazables por el cliente (CRU)

Bandeja de papel universal

Artículo	Descripción	Número de pieza
Bandeja 1	<ul style="list-style-type: none"> ■ 500 hojas de 75 g/m² (papel bond de 20 lb.) ■ 100 hojas de transparencias premium (Phaser® 6200 sólo bandeja 1) 	116-1330-00
Bandejas 2-3	<ul style="list-style-type: none"> ■ 500 hojas de 75 g/m² (papel bond de 20 lb.) 	116-1330-00

Kit de rodillos de alimentación

Descripción	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> ■ Conjunto de 2 rodillos de alimentación para reemplazar los rodillos en una bandeja ■ Vida útil de hasta 100.000 páginas 	116-1331-00

Accesorios

Unidad de disco duro interno

Característica	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> ■ Capacidad de 10 Gigabytes. ■ Añade mayor capacidad de almacenamiento para fuentes, formularios y superposiciones descargadas. ■ Proporciona apoyo para trabajos de intercalación, impresión segura, impresión guardada e impresión de prueba. ■ Habilita la impresión de PDF. 	6200HD

Memoria adicional

Característica	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> ■ 64 Megabytes ■ 128 Megabytes ■ 256 Megabytes 	ZMD64 ZMD128 ZMD256

Alimentador de alta capacidad

Descripción	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> ■ 2 bandejas adicionales que pueden contener papel de tamaño legal ■ Capacidad de 1.000 hojas de 75 g/m² (papel bond de 20 lb.) en dos bandejas 	6200HCF

Cartucho de impresora

Descripción	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> ■ Proporciona altura ajustable para los modelos Phaser 6200B, Phaser 6200N y Phaser 6200DP ■ Proporciona almacenamiento para suministros ■ Permite el fácil acceso a los cables traseros 	ZCARTD/A

Kits de actualización

Descripción	Número de pieza
Kit de actualización de Phaser 6200B a Phaser 6200N: <ul style="list-style-type: none"> ■ Proporciona capacidad de red Base-TX 10/100 ■ Añade 64 megabytes adicionales de memoria ■ Permite el modo de calidad de impresión Mejorada (resolución de 2400 x 600 ppp) 	6200FN/A
Kit de actualización de Phaser 6200N a Phaser 6200DP: <ul style="list-style-type: none"> ■ Permite la impresión automática a dos caras (página a dos caras) ■ Permite el modo de calidad de impresión Mejorada (resolución de 2400 x 600 ppp) ■ Permite el modo de calidad de impresión Fotografía (resolución de 1200 x 1200 ppp) 	6200FP/A

Papel y soportes

Papel de impresión profesional Phaser

Artículo	Tamaño	Descripción	Número de pieza
Papel de impresión a color premium Phaser	A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	500 hojas	016-1368-00
90 g/m ² (papel bond de 24 lb.)	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	500 hojas	016-1369-00
Papel satinado brillante Phaser	A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	100 hojas	016-1704-00
148 g/m ² (papel de libro de 100 lb.)	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	100 hojas	016-1705-00
Papel de portada premium Phaser	A/carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	100 hojas	016-1823-00
160g/m ² (papel de portada de 60 lb.)	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	100 hojas	016-1824-00

Película de transparencias de premium Phaser 6200

Tamaño	Descripción	Número de pieza
A/carta (EE.UU.) 8.5 x 11 pulg.	50 hojas	016-1948-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	50 hojas	016-1949-00

Etiquetas de impresión láser a color Phaser

Tamaño	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (etiqueta de 108 lb.)	100 hojas / 30 etiquetas por hoja (etiquetas de 1,0 x 2,625 pulg.).	016-1812-00
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (etiqueta de 108 lb.)	100 hojas / 6 etiquetas por hoja (etiquetas de 3,33 x 4,0 pulg.).	016-1813-00

Etiquetas de impresión láser a color Phaser

Tamaño	Descripción	Número de pieza
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (176 g/m ²)	100 hojas / 14 etiquetas por hoja (etiquetas de 38,1 x 99,1 mm)	016-1814-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (176 g/m ²)	100 hojas / 8 etiquetas por hoja (etiquetas de 67,7 x 99,1 mm)	016-1815-00

Etiquetas y carátulas de CD/DVD de Phaser

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (papel bond de 50 lb.)	10 hojas / 2 etiquetas por hoja 20 hojas / 1 carátula por hoja A/Carta (EE.UU.) tarjetas de 8,5 x 11 pulg.	016-2011-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (190 g/m ²)	10 hojas / 2 etiquetas por hoja 20 hojas / 1 carátula por hoja A4 (Carta métrica) tarjetas de 210 x 297 mm	016-2026-00

Papel fotográfico digital Phaser

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8.5 x 11 pulg. (papel de portada de 60 lb.)	25 hojas	016-2009-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (157g/m ²)	25 hojas	016-2010-00

Tarjetas de visita premium Phaser

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (papel bond de 50 lb.)	25 hojas / 10 tarjetas por hoja tarjetas de 2,0 x 3,5 pulg.	016-1898-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (190 g/m ²)	25 hojas / 10 tarjetas por hoja tarjetas de 51 x 89 mm	016-1899-00

Tarjetas de felicitación con sobres premium Phaser

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (70 lb.)	25 hojas y sobres	016-1987-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (190 g/m ²)	25 hojas y sobres	016-1988-00

Garantía de la impresora

Xerox garantiza que la **impresora a color Phaser 6200** estará libre de defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de envío o durante la impresión de las primeras 300.000 copias, lo que tenga lugar primero. Si el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, Xerox, a su elección:

- reparará el producto mediante asistencia telefónica o servicio en la instalación sin coste alguno por las piezas o la mano de obra,
- sustituirá el producto por un producto similar,
- sustituirá el producto por una unidad refabricada o
- devolverá el importe pagado por el producto, menos una cantidad razonable por el uso, tras su devolución.

De acuerdo con esta garantía del producto, el Cliente debe notificar sobre el defecto a Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía. Para obtener servicio en virtud de esta garantía, primero el Cliente debe ponerse en contacto con el personal de asistencia telefónica de Xerox o con su representante de servicio autorizado. El personal de asistencia telefónica trabajará para resolver los problemas de manera profesional y rápida; no obstante, el Cliente deberá ayudar de manera razonable a Xerox o a su representante autorizado.

Si la asistencia telefónica no resuelve el problema, Xerox o su representante de servicio autorizado proporcionará una reparación de garantía en las dependencias del Cliente sin cargo alguno, tal como se establece a continuación.

El servicio está disponible en la zona de servicio a domicilio habitual en Estados Unidos, Canadá y el Espacio Económico Europeo (EEE) para los productos comprados en Estados Unidos, Canadá y el EEE.

Fuera de EE.UU., Canadá y el EEE, el servicio está disponible en la zona de servicio a domicilio habitual del país en el que se ha realizado la compra.

Xerox se reserva el derecho de cobro por servicio a domicilio en casos excepcionales.

Se puede obtener una descripción del área habitual de servicio a domicilio en el Centro de atención al cliente local de Xerox o del distribuidor autorizado de Xerox. El servicio a domicilio se realiza a entera discreción de Xerox o de su representante de servicio autorizado y se considera una opción de último recurso.

- Si el producto del Cliente incluye características que permiten a Xerox o a su representante de servicio autorizado diagnosticar y reparar los problemas del producto a distancia, Xerox puede solicitar al Cliente que permita el acceso remoto al producto.

En el mantenimiento del producto, Xerox puede utilizar piezas nuevas o piezas y ensamblajes equivalentes que proporcionen una calidad igual o superior. Todas las piezas y ensamblajes defectuosos pasan a ser propiedad de Xerox. Xerox, a su elección, puede solicitar la devolución de estas piezas.

Garantía de los consumibles

Xerox garantiza que los cartuchos de tóner estarán libres de defectos en los materiales y en la fabricación hasta que el cartucho original de tóner se agote. Todos los demás Consumibles reemplazables por el cliente (CRC) estarán cubiertos por un período de noventa (90) días (seis [6] meses donde la ley establezca períodos más largos) a partir de la fecha de instalación, pero sin superar un (1) año a partir de la fecha de envío. De acuerdo con esta garantía, el Cliente debe notificar el defecto a Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía. XEROX PUEDE SOLICITAR QUE EL CRC DEFECTUOSO SEA DEVUELTO A UN ALMACÉN AUTORIZADO DE XEROX O AL REPRESENTANTE DE XEROX DEL QUE SE ADQUIRIÓ ORIGINALMENTE EL CRC. Las reclamaciones se atenderán de acuerdo con el procedimiento actual de Xerox.

Estas garantías no se aplicarán a ningún defecto, fallo o daño provocado por un uso indebido o un mantenimiento y cuidado indebidos o inadecuados. Xerox no estará obligado, de acuerdo con estas garantías:

- a reparar los daños resultantes de intentos por parte de personal que no sea un representante de Xerox de instalar, reparar o realizar el mantenimiento del producto a menos que esté dirigido por un representante de Xerox;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de un uso indebido o de la conexión a un equipo o memoria incompatible;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento provocados por el uso de suministros o consumibles de impresora que no sean de Tektronix/Xerox o el uso de suministros de Tektronix/Xerox no especificados para su uso con esta impresora;
- a reparar un producto o CRC que se haya modificado o integrado con otros productos cuando el efecto de dicha modificación o integración aumente el tiempo o la dificultad de mantenimiento del producto o CRC;
- a realizar el mantenimiento o limpieza del usuario, o a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de la falta de mantenimiento y limpieza por parte del usuario, tal como se indica en los materiales publicados sobre el producto;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes del uso del producto en un entorno que no cumpla con las especificaciones de funcionamiento establecidas en el manual del usuario;
- a reparar este producto después de haber alcanzado el límite de su ciclo de utilización; todos los servicios posteriores se facturarán según el tiempo y material empleados;
- a sustituir los CRC que se hayan vuelto a llenar, estén gastados, hayan sufrido maltratos, malos usos o manipulaciones indebidas de cualquier tipo.

XEROX OTORGA LAS GARANTÍAS ANTERIORES CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO Y A SUS CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES RENUNCIAN A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER NORMA SIMILAR IMPUESTA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE. LA RESPONSABILIDAD DE XEROX DE REPARAR, SUSTITUIR U OFRECER UN REEMBOLSO POR LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE ES EL REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PROPORCIONADO AL CLIENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados o la exclusión o limitación de la duración de las garantías o condiciones implícitas; por tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos además de otros derechos que ya pueda tener en función del estado, provincia o país en que se encuentre.

HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, EXCEPTO EN LO REFERENTE A LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE EXPUESTAS EN ESTA GARANTÍA, XEROX Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS (INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS) YA ESTÉN BASADOS EN UN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE XEROX O EL PROVEEDOR HAYAN TENIDO CONOCIMIENTO PREVIO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Para la garantía del software, consulte el acuerdo de licencia de usuario final incluido en el software.

En algunas zonas geográficas, este producto está garantizado por Fuji Xerox. Esta declaración de garantía no se aplica en Japón. Consulte la declaración de garantía que se suministra en el manual del usuario en japonés para aquellos productos adquiridos en Japón.

Si usted reside en Australia, debe tener en cuenta que la *Ley de Prácticas Comerciales de 1974* y la legislación de Estado y Territorio equivalente (colectivamente “**las Leyes**”) contienen disposiciones especiales destinadas a proteger a los consumidores de Australia. En el material de garantía de Fuji Xerox no hay nada que excluya o limite la aplicación de ninguna disposición de las Leyes. Dicha actuación infringiría las Leyes o provocaría la nulidad de cualquier parte de esta garantía. En este material de garantía, una condición o garantía implícita cuya exclusión de un contrato con un “Consumidor” (tal como se define en las Leyes) infringiese alguna disposición de las Leyes o causase la nulidad de alguna o todas las partes de esta garantía, se denomina “Condición no excluible”. En la medida en que lo permita la ley, la única y total responsabilidad de Fuji Xerox hacia el cliente por el incumplimiento de cualquier Condición no excluible (incluida cualquier pérdida derivada sufrida por el cliente) está limitada, excepto si se especifica de otro modo en el presente documento, a (a elección de Fuji Xerox) la sustitución o reparación de las mercancías, o al nuevo suministro o pago del coste del nuevo suministro de los servicios con respecto a los cuales ocurrió el incumplimiento. Sujeto a lo antedicho, quedan excluidas todas las condiciones y garantías que estén o pudieran estar de otro modo implícitas en un contrato de Consumidor, ya sea por disposición legal, inferencia de las circunstancias, práctica del sector o cualquier otro modo.

Resumen de seguridad del usuario

La impresora y los suministros consumibles recomendados se han diseñado y probado para que cumplan con requisitos estrictos de seguridad. Prestar atención a las notas siguientes garantizará un funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Seguridad eléctrica

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma de alimentación que no tenga conexión a tierra.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. No utilice un cable alargador o banda de corriente. Si no sabe si el enchufe está conectado a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.

Advertencia

Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada a tierra.

- No sitúe la impresora en un lugar en que la gente pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Estas aberturas tienen por objeto evitar que la impresora se caliente en exceso.
- No deje caer clips de papel o grapas en el interior de la impresora.

Advertencia

No introduzca objetos en las ranuras y aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con voltaje o si realiza un cortocircuito de algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Si nota ruidos u olores extraños, apague la impresora inmediatamente. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad. Llame a un representante de servicio autorizado para que corrija el problema.
- El cable de alimentación va unido a la impresora mediante un enchufe en la parte posterior. En caso de que sea necesario cortar la corriente de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Advertencia

Si el producto pierde la conexión a tierra, el uso de los controles y manijas (y de otras piezas conductoras) puede producir una descarga eléctrica. Si se utilizan de forma incorrecta, los productos eléctricos pueden ser peligrosos.

Advertencia

Para su protección, no desactive ningún sensor o bloqueo interno de seguridad.

Nota

Se recomienda dejar la impresora encendida. Hacerlo no representa ningún peligro y asegura el rendimiento óptimo del equipo.

- Si se produce alguna de las condiciones siguientes, apague la impresora inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y llame a un representante de servicio autorizado.
 - El cable de alimentación está dañado o raído.
 - Se ha derramado líquido en la impresora.
 - La impresora está expuesta a agua.

Seguridad de mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede resultar en un mal rendimiento y provocar situaciones de peligro.
- No extraiga las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que esté instalando algún equipo opcional y se haya indicado expresamente que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, la impresora debe estar apagada. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio realizado por el usuario.
- No quemé ninguno de los consumibles (como el cartucho de tóner, el fusor o el tambor de transferencia).

Seguridad de funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictas exigencias de seguridad. Éstas incluyen el examen y aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

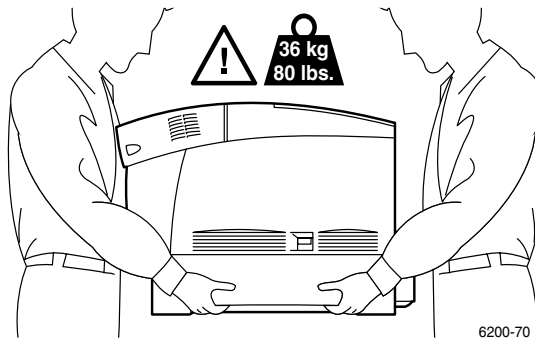
Si presta atención a las normas de seguridad siguientes contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

- Use el material y los suministros diseñados específicamente para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede producir mal rendimiento y causar situaciones de peligro.
- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas o suministradas con la impresora, las piezas opcionales y los suministros.
- Coloque la impresora en una zona sin polvo, donde la temperatura se mantenga entre 10 y 32 ° C (50 ° F y 90 ° F) y la humedad relativa esté entre el 10 y el 85 por ciento.
- Coloque la impresora en una zona con suficiente espacio para la ventilación, funcionamiento y servicio. La separación mínima recomendada es de 20 cm (8 pulg.) por detrás y a cada uno de sus lados. No bloquee ni tape las ranuras y aberturas de la impresora. Sin una ventilación adecuada, la impresora podría calentarse en exceso.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en alturas inferiores a 2.500 metros (8.200 pies). El rendimiento puede disminuir a altitudes comprendidas entre 2.500 m (8.200 pies) y 3.000 m (9.840 pies). El uso en altitudes superiores a 3.000 metros (9.840 pies) excede los límites de funcionamiento.

- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- No coloque la impresora en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- No coloque la impresora frente a la corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, con suficiente resistencia para el peso de la máquina. El peso básico de la impresora, sin materiales de embalaje es aproximadamente de 36 kg (80 libras).
- La impresora es pesada. Para levantarla, son necesarias **dos** personas. La siguiente ilustración muestra la técnica adecuada para levantar la impresora.

Nota

No levante la impresora por la bandeja multiuso.



- Siga el procedimiento recomendado para trasladar la impresora de un lugar a otro. Puede encontrar este procedimiento en la página imprimible *Guía para el traslado* que encontrará en la *Guía de instalación* del **CD-ROM interactivo de documentación**.
- No coloque líquidos sobre la impresora.

Advertencia

Tenga cuidado cuando trabaje en áreas del interior de la impresora identificadas con un símbolo de advertencia. Estas áreas pueden estar muy calientes y podrían producir lesiones personales.

- Cuando encienda la impresora, espere entre 10 y 15 segundos antes de apagarla.
- Mantenga las manos, cabello, collares, etc., apartados de los rodillos de alimentación y salida.

Mientras imprima, observe las siguientes pautas de seguridad:

- No extraiga la bandeja de origen de papel que ha seleccionado en el controlador o en el panel frontal.
- No abra las cubiertas mientras está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.

Símbolos que aparecen marcados en el producto

PELIGRO alta tensión.



Terminal protector de toma a tierra (masa).



Superficie caliente dentro o sobre la impresora. Actúe con cautela para evitar lesiones personales.



Evite que sus dedos queden atrapados en la impresora. Actúe con cautela para evitar lesiones personales.



Actúe con cautela (o llama la atención sobre un componente concreto). Consulte el manual o manuales para obtener información.



Especificaciones de la impresora (sólo en inglés)

Physical Specifications

Width: 439 mm (17.3 in.)

Depth: 590 mm (23.2 in.)

Height: 445 mm (17.5 in.)

Weight: 36 kg (80 lbs.)

Environmental Specifications

Temperature

- Storage: -20 degrees to 60 degrees C / -4 degrees to 140 degrees F
- Operating: 10 degrees to 32 degrees C / 50 degrees to 90 degrees F
- Optimum print quality environmental conditions: 17 degrees to 26 degrees C / 62 degrees to 80 degrees F

Relative Humidity

- Storage: 10% to 95%
- Operating: 10% to 85%
- Optimum print quality environmental conditions: 35% to 70%

Electrical Specifications

Available in two models:

- 110-127 VAC, 50/60 Hz
- 220-240 VAC, 50/60 Hz

ENERGY STAR® qualified printer

Performance Specifications

Resolution

- 600 x 600 dpi
- 2400 x 600 dpi (not available on Phaser® 6200B Color Laser Printer)
- 1200 x 1200 dpi (not available on Phaser® 6200B Color Printer or Phaser® 6200N Color Laser Printer)

Print Speed

- Up to 16 ppm (pages per minute)

Controller Specifications

500 MHz processor

Memory

- 64 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 6200B Color Printer
- 128 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 6200N Color Printer
- 128 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 6200DP Color Printer
- 256 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 6200DX Color Printer
- Upgradable to a maximum of 512 Mbytes

Page Description Languages (PDL)

- PCL5c (not available on Phaser® 6200B Color Printer)
- Adobe PostScript 3
- PDF (not available on Phaser® 6200B Color Printer; requires the internal hard drive)

Resident Fonts

- 136 PostScript Type 1
- 115 Central European PostScript Type 1
- 45 PCL fonts

Interfaces

- IEEE 1284 parallel
- Ethernet 10BaseT and 100BaseTx
- USB

Información sobre normativas (sólo en inglés)

The equipment described in this manual generates and uses radio frequency energy. If it is not installed properly in strict accordance with Xerox's instructions, it may cause interference with radio and television reception or may not function properly due to interference from another device. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiver (device being interfered with).
- Increase the separation between the printer and the receiver.
- Connect the printer into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Route the interface cables on the printer away from the receiver
- Consult the dealer, Xerox service, or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Xerox can affect the emission and immunity compliance and could void the user's authority to operate this product. To ensure compliance, use shielded interface cables. A shielded parallel cable can be purchased directly from Xerox at www.xerox.com/officeprinting/6200supplies.

Xerox has tested this product to internationally accepted electromagnetic emission and immunity standards. These standards are designed to mitigate interference caused or received by this product in a normal office environment. This product is also suitable for use in a residential environment based on the levels tested.

In the United States this product complies with the requirements of an unintentional radiator in part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference; (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications, ICES-003.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada, NMB-003.

Declaration of Conformity

Xerox Corporation, declares, under our sole responsibility that the printer to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and other normative documents:

In the European Union

following the provisions of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and its amendments:

EN 60950 (IEC 950)	"Safety of Information Technology Equipment including Electrical Business Equipment"
--------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

following the provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC and its amendments:

EN55022:1998 (CISPR 22)	"Limits and Methods of measurement of radio interference characteristics of Information Technology Equipment." Class B.
EN61000-3-2:1995 +A1:1998+A2:1998. (IEC61000-3-2)	"Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current less than or equal to 16A per phase)."
EN61000-3-3:1995 (IEC61000-3-3)	"Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current less than or equal to 16A."
EN55024:1998 (CISPR 24)	"Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement. "

CISPR 24 Immunity Phenomena	Basic Standard	Test Specification
Electrostatic Discharge	IEC61000-4-2:1995	6kV Contact, 10kV Air
Radio-Frequency Electromagnetic Field (radiated)	IEC61000-4-3:1995	80-1000 MHz, 3V/m, 80% AM @ 1 KHz
Fast Burst Transients	IEC61000-4-4:1995	5/50 Tr/Th ns, 5kHz Rep. Freq 0.5kV on Signal Lines 1kV on AC Mains
Line Surge	IEC61000-4-5:1995	Combination wave 2.0kV Common mode 2.0kV Differential mode
Radio-Frequency Electromagnetic Field (Conducted)	IEC61000-4-6:1996	0.15 - 80 MHz, 3V, 80% AM @ 1kHz
Line voltage dips	IEC61000-4-11:1994	>95% dip for ½ cycle @ 50 Hz 30% dip for 25 cycles @ 50 Hz
Line voltage drop-out	IEC61000-4-11:1994	>95% dropout for 250 cycles @ 50 Hz

This product, if used properly in accordance with the user's instructions is neither dangerous for the consumer nor for the environment.

A signed copy of the Declaration of Conformity for this product can be obtained from Xerox.

Informes de seguridad de materiales (sólo en inglés)

Manufacturer: Xerox Corporation, Office Printing Business
P. O. Box 1000, Wilsonville, Oregon, 97070-1000
Preparation Date: January 15, 2002

SECTION 1 – PRODUCT IDENTIFICATION

Product Names	Part Numbers
Black Toner Cartridge	016-2008-00, 016-2004-00
Cyan Toner Cartridge	016-2005-00, 016-2001-00
Magenta Toner Cartridge	016-2006-00, 016-2002-00
Yellow Toner Cartridge	016-2007-00, 016-2003-00
Imaging Unit, contains Developer	016-2012-00

Product Use: XEROX Phaser® 6200 Color Printers

SECTION 2 - INFORMATION ON INGREDIENTS

Ingredients (percent by weight)	CAS number
Toner:	
Polyester resins (70-90%)	Trade Secret
Carbon black or non-hazardous color pigments (<10%)	carbon black: 1333-86-4
Paraffin and vegetable waxes (<15%)	Trade secret
Amorphous silicas (<8%)	Trade secret
Developer:	
Frits, chemicals (>90%)	Trade secret
Toner (<10%)	Trade secret

SECTION 3 - HAZARDS IDENTIFICATION

ROUTES OF EXPOSURE: Toner and developer powders are encased in a cartridge. Minimal exposure through inhalation or skin contact is expected when used as intended.

POTENTIAL HEALTH EFFECTS: Health effects from this product are expected to be negligible, when product is used as intended. See Section 11, Toxicology Information.

Immediate Effects:

Inhalation: Minimal irritation to respiratory tract, as for any non-toxic dust

Skin: Not expected to cause skin irritation

Eye: Not expected to cause eye irritation

Ingestion: Not an expected route of exposure

Chronic Effects: None known

SIGNS AND SYMPTOMS OF EXPOSURE: Minor irritation to respiratory tract.

MEDICAL CONDITIONS AGGRAVATED BY EXPOSURE: None known.

SECTION 4 - FIRST AID MEASURES

INHALATION: Remove person to fresh air. Seek medical attention if symptoms occur.

EYES: If particles get into eye, flush thoroughly with water. Seek medical attention if symptoms occur.

SKIN: Wash thoroughly with soap and water. Seek medical attention if symptoms occur.

INGESTION: Dilute stomach contents with several glasses of water. Seek medical attention if symptoms occur.

SECTION 5 - FIRE FIGHTING MEASURES

FLASH POINT: Not applicable

FIRE & EXPLOSION HAZARDS: Toner is a combustible powder. Like most organic powders, it can form explosive mixtures when dispersed in air.

EXTINGUISHING MEDIA: Water, dry chemical, carbon dioxide, or foam.

FIRE FIGHTING INSTRUCTIONS: Avoid inhalation of smoke. As for any fire, wear protective clothing and self-contained breathing apparatus.

SECTION 6 - ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

SPILL OR LEAK: Sweep up or vacuum spilled materials and carefully transfer into sealable waste container. Sweep slowly to minimize generation of dust during clean up. If a vacuum is used, the motor must be rated as dust tight. A conductive hose bonded to the machine should be used to reduce static buildup. Clean up residue if necessary with soap and cold water. Wash or dry clean garments after removing loose toner.

SECTION 7 - HANDLING AND STORAGE

HANDLING: No special precautions, when used as intended.

STORAGE: Avoid high temperatures.

SECTION 8 - EXPOSURE CONTROL - PERSONAL PROTECTION

No special personal protection indicated, when used as intended in Xerox Phaser® color printers.

THRESHOLD LIMIT VALUE (TLV): 10 mg/m³ (total dust)

PERMISSIBLE EXPOSURE LIMIT (PEL): 15 mg/m³ (total dust); 5 mg/m³ (respirable dust)

SHORT TERM EXPOSURE LIMIT (STEL): None established

CEILING LIMIT: None established

XEROX EXPOSURE LIMIT (XEL): 2.5 mg/m³ (total dust); 0.4 mg/m³ (respirable dust)

SECTION 9 - PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

APPEARANCE/ODOR: Black, blue, red, or yellow powders/faint odor

BOILING POINT: Not applicable

SOLUBILITY IN WATER: Insoluble to negligible.

EVAPORATION RATE: Not applicable

VAPOR DENSITY (Air = 1): Not applicable

VOLATILE (%): Not applicable

SOFTENING RANGE: Not available

MELTING POINT: Not available

SPECIFIC GRAVITY (Water = 1): Not available

VAPOR PRESSURE (mm Hg): Not applicable

pH: Not applicable

SECTION 10 - STABILITY AND REACTIVITY

STABILITY: Stable.

INCOMPATIBILITY WITH OTHER MATERIALS: Strong oxidizers

HAZARDOUS POLYMERIZATION: Will not occur

HAZARDOUS DECOMPOSITION PRODUCTS: During a fire, toxic gases may be generated by thermal decomposition or combustion.

SECTION 11 - TOXICOLOGICAL INFORMATION

This material has been evaluated by Xerox Corporation. The toxicity data noted below is based on test results of the materials described herein or similar toners.

Oral LD₅₀: >5 g/kg (rats), practically non-toxic

Dermal LD₅₀: > 5 g/kg (rabbits), practically non-toxic

Inhalation LC₅₀: > 5 mg/l (rats; 4 hour exposure), practically non-toxic

Eye Irritation: Not an irritant

Skin sensitization: Not a sensitizer

Skin irritation: Not an irritant

Mutagenicity: No mutagenicity detected in Ames assay

Carcinogens: None present

Additional Information: The results obtained from a Xerox sponsored Chronic Toner Inhalation Study demonstrated no lung changes in rats for the lowest (1 mg/m³) exposure level (ie., the level most relevant to potential human exposure). A very slight degree of fibrosis was noted in 25% of the animals at the middle (4 mg/m³) exposure level, while a slight degree of fibrosis was noted in all the animals at the highest (16 mg/m³) exposure level. The findings are attributed to "lung overloading", a generic response to excessive amounts of any dust retained in the lungs for a prolonged period. This study was conducted using a special test toner to comply with EPA testing protocol. The test toner was ten times more respirable than commercially available Xerox toner and would not be functionally suitable for Xerox equipment.

SECTION 12 - ECOLOGICAL INFORMATION

Not available

SECTION 13 - DISPOSAL CONSIDERATIONS

These materials are not RCRA hazardous wastes as specified in 40 CFR 261. State and local waste disposal requirements, however, may be more restrictive. Dispose in accordance with all federal, state, and local regulations. Incinerate only in a closed container.

SECTION 14 - TRANSPORT INFORMATION

DOT: Not regulated.

SECTION 15 - REGULATORY INFORMATION

TSCA: All components of these toners have been manufactured in compliance with TSCA.

CANADIAN WHMIS: These toners are not regulated as controlled products under the Workplace Hazardous Material Information System (WHMIS).

SECTION 16 - OTHER INFORMATION

NFPA 704: Health-0, Fire-3, Reactivity-0 (All colors)

Original preparation date: 1/15/02

Xerox Corporation
Office Printing Business
Environmental, Health & Safety
P.O. Box 1000
Mail Stop 60-512
Wilsonville, Oregon 97070

Safety Information: 800-828-6571

Health Emergency: 716-422-2177

Transportation Emergency (Chemtrec): 800-424-9300

Índice

A

Accesorios 5

B

bandeja de papel
número de pieza 5

C

cartucho de tóner
alta capacidad 2, 3
cartucho de tóner de alta capacidad
número de pieza 2, 3
consumibles reemplazables por el cliente
CRC 2

E

etiquetas y carátulas de DVD
número de pieza 7

F

fusor 4
número de pieza 4

G

garantía
consumibles 9
impresora 8

K

kit de rodillos de alimentación
número de pieza 5

M

memoria, adicional
número de pieza 5

N

número de pieza
bandeja de papel 5
cartucho de tóner de alta capacidad 2, 3
fusor 4
kit de rodillos de alimentación 5
memoria adicional 5
papel 6
tarjetas de felicitación 7
unidad de disco duro interno 5
unidades de imagen 3
número de pieza de la unidad de disco duro 5
número de pieza de la unidad de disco duro
interno 5

P

papel y soportes
números de pieza 6

R

resumen de seguridad del usuario 11

S

seguridad
seguridad de funcionamiento 12
seguridad de mantenimiento 12
seguridad eléctrica 11
símbolos 14
sitio web
asistencia 1
información de contacto de Xerox 1
suministros 1
suministros y accesorios
pedidos 2

T

tarjetas de felicitación
número de pieza 7

U

unidad de imagen 3
 número de pieza 3
Unidades reemplazables por el cliente
 (CRU) 5

V

vínculos con la web 1